

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ QUẢNG YÊN
TỈNH QUẢNG NINH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 02/2023/QĐCNHGT-DS

Quảng Yên, ngày 10 tháng 8 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Tổ chức tài chính vi mô trách nhiệm hữu hạn M7 với anh Đỗ Cao H và chị Đỗ Thị H;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 10 tháng 7 năm 2023 của Tổ chức tài chính vi mô trách nhiệm hữu hạn M7. Địa chỉ: Tầng 2, căn nhà Lô A9/D5 khu đô thị mới Cầu Giấy, phường D Vg H, quận C Gi, thành phố Hà Nội.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 7 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Tổ chức tài chính vi mô trách nhiệm hữu hạn M7.

Địa chỉ: Tầng 2, căn nhà Lô A9/D5 khu đô thị mới Cầu Giấy, phường D Vg H, quận C Gi, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Lê Thị Hải Y - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Thanh T - Chức vụ: Giám đốc Chi nhánh M7 Ug B, tỉnh Quảng Ninh, theo văn bản ủy quyền số 42b/2023/UQ-CTHĐTV, ngày 16/5/2023 của bà Lê Thị Hải Y.

Địa chỉ: Tầng 5 tòa nhà Sông Sinh, khu 12, phường Qg Trg, thành phố Ug B, tỉnh Quảng Ninh.

Người bị kiện:

Ông Đỗ Cao H, sinh năm 1990; nơi thường trú: số nhà 23, khu 10, phường Qg Y, thị xã Qg Y, tỉnh Quảng Ninh;

Bà Đỗ Thị H, sinh năm 1985; nơi thường trú: khu 10, phường Qg Y, thị xã Qg Y, tỉnh Quảng Ninh;

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 7 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 7 năm 2023, cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ trả nợ: Tính đến ngày 25/7/2023 anh Đỗ Cao H và chị Đỗ Thị H phải trả nợ cho Tổ chức tài chính vi mô trách nhiệm hữu hạn M7 với tổng số tiền là 35.227.000đ (*Ba mươi lăm triệu, hai trăm hai mươi bảy nghìn đồng*).

- Phương thức trả nợ như sau:

Anh Đỗ Cao H và chị Đỗ Thị H trả cho Tổ chức tài chính vi mô trách nhiệm hữu hạn M7 số tiền là 2.000.000 đồng (*Hai triệu đồng*)/1 tháng vào ngày 25 hàng tháng kể từ ngày 25/8/2023 cho đến khi trả hết số tiền 35.227.000đ (*Ba mươi lăm triệu, hai trăm hai mươi bảy nghìn đồng*).

Nếu anh Đỗ Cao H và chị Đỗ Thị H vi phạm nghĩa vụ trả nợ bất kỳ một tháng nào theo thỏa thuận thì Tổ chức tài chính vi mô trách nhiệm hữu hạn M7 có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo quy định của pháp luật và không yêu cầu lãi.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

3. *Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.*

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND thị xã Quảng Yên;
- Chi cục THADS thị xã Quảng Yên;
- Lưu Tòa án.

THẨM PHÁN

Phạm Phúc Định